



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2014 년 1 월 27 일

CUOMO 주지사, 시민 대비단 훈련 프로그램 출범

목표는 100,000 명의 시민에게 비상시 가족과 이웃을 도울 준비와 능력을 갖추기 위해 필요한 도구를 제공하는 것입니다

주지사Cuomo: 그 어느 때보다 많은 뉴요커들이 대응할 준비 및 훈련이 되어 있어야 합니다

Andrew M. Cuomo 지사는 비상 또는 재난의 적절한 대비를 위해 2014 년도에 100,000 명의 뉴요커들을 훈련할 시민 대비단 훈련 프로그램을 2 월 1 일 출범시킬 것입니다. 이 프로그램은 시민들에게 비상 및 재난에 대비하고 재난전 상황에 적절하게 대응하며 가능한 한 신속하게 복구하기 위한 도구와 자원을 제공하려고 합니다.

“심한 날씨 사건이 더욱 빈번하고 극심해짐에 따라 우리 커뮤니티들의 안전을 확보하기 위해서는 그 어느 때보다 많은 뉴요커들이 대응할 준비 및 훈련이 되어 있어야 합니다”라고 Cuomo 지사는 말했습니다. “시민 대비단 훈련 프로그램은 재난이 닥칠 때마다 자신의 집 또는 지역사회에서 시급하고 중요한 지원을 제공하도록 100,000 명의 시민을 훈련시킬 것입니다.”

시민 대비단 훈련은 2 월 1 일 토요일 Richmond 및 Suffolk 카운티에서 다음과 같이 시작될 것입니다:

2014 년 2 월 1 일 토요일 - Richmond 카운티

New Dorp 고등학교, 오전 10:00 - 12:00
465 New Dorp Lane, Staten Island, NY 10306

2014 년 2 월 1 일 토요일 - Suffolk 카운티

Farmingdale State College, 오후 12:00 - 2:00
Roosevelt Hall, Multipurpose Room
2350 Broadhollow Road, Farmingdale, NY 11735

자리가 제한되어 있으므로 참가자는 사전 등록이 요구됩니다. 훈련 세션을 위한 사전 등록은 다음

Korean

웹사이트에서 할 수 있습니다: <http://www.nyprepare.gov/aware-prepare/nysprepare/>

훈련 세션은 뉴욕주 방위군이 국토보안비상서비스과의 비상관리실 및 화재예방통제실의 전문가들과 협력하여 진행할 것입니다. 모든 훈련 세션은 현지 카운티 비상관리 요원과 함께 조율될 것입니다.

NYS 군사해군과 군무 담당 Patrick A. Murphy 소장은 다음과 같이 말했습니다: “뉴욕주 육군 및 공군 주방위군의 남녀 병사들은 재난이 닥칠 때 지원하기 위해 항상 그곳에 있기 때문에 우리의 병사들은 비상 대비의 가치를 잘 알고 있습니다. 우리 육군 및 공군 병사들은 홍수, 허리케인, 토네이도, 눈폭풍 또는 자연이 우리에게 던질 수 있는 그 어떤 것이든 취급하도록 뉴욕커들을 더 잘 준비시키기 위한 주지사의 노력에 속하는 것이 자랑스럽습니다. 우리는 동료 뉴욕커들을 이 중요한 비상 대비 훈련에서 만나기 바랍니다.”

국토보안비상서비스과 Jerome M. Hauer 과장은 다음과 같이 말했습니다: “저는 어떤 타입의 재난을 위해서든 시민들을 훈련시키기 위한 공격적이고 전향적인 접근법을 취한 Cuomo 지사님께 박수를 보냅니다. 재난으로 인한 비상이나 극심한 곤란 시에 대응할 필요에 즉각 직면하는 사람은 종종 자신의 집이나 주거 블록에 있는 시민들입니다. 이 훈련 노력은 자신과 가족 및 또는 이웃을 지키기 위해 관여해야 하는 타입의 대응 활동을 위해 그들을 더 잘 준비시킬 것입니다.”

훈련 과정은 자연 재해 또는 인재에 대응하는 방법을 소개할 것입니다. 참가자는 가족 비상 계획 수립 및 비상용품 비축 등 재난에 적절하게 준비하는 방법에 대한 조언을 받을 것입니다. 연기 및 일산화탄소 탐지기와 소화기가 정상 작동 상태에 있는지 확인하는 등 자택에서의 적절한 대비가 강조될 것입니다. 강사들은 무슨 기관이 추가 지원을 제공할 수 있는지; 무료 전주 비상 경고 시스템인 NY-Alert 를 위해 등록하는 방법; 비상방송국 같은 소스로부터 통보를 인지하는 방법에 대한 정보를 제공할 것입니다. 또한 참가자들은 현지 학교, 기업 또는 커뮤니티 기반 단체를 통해 조직될 수 있는 기존 커뮤니티 기반 비상 활동에 더 많이 참여하도록 장려될 것입니다.

이 훈련 노력의 주요 요소는 재난 직후에 개인들을 지원하기 위한 주요 품목들이 들어있는 시민 대비단 대응 키트의 배부입니다. 개인, 가족 구성원, 커뮤니티 구성원으로서 시민들이 대비하기 위한 몇 가지 기본 조치를 취하는 것은 필수적입니다. 본인과 사랑하는 이의 삶의 질이 그것에 의존할 수 있습니다. 비상시에는 종종 전기, 난방, 에어컨 또는 전화 서비스가 가동하지 않을 수 있습니다. 시민들은 적어도 7-10 일 동안, 또는 더 오래 그것을 스스로 해결할 준비가 되어 있어야 합니다. [키트 사진을 보려면 여기를 클릭하십시오.](#)

훈련 참가자 마다(가족 당 한 명) 다음이 포함된 무료 시민 대비단 대응 스타터 키트를 받을 것입니다:

- 비닐 드롭 클로스
- 라이트 스틱
- (2) D 배터리

Korean

- 응급 키트
- 안면 마스크
- 안전 고글
- AM/FM 포켓 라디오 및 배터리
- (6) 음용수 팩
- (6) 푸드 바
- 일반 플래시라이트
- 비상 담요
- 덕트 테이프
- 작업용 장갑
- 물병

훈련의 일환으로 참가자들은 개인 대응 키트에 추가되어야 하는 기타 용품 및 개인 정보에 대한 정보도 받을 것입니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418